

Honorifics and indirect speech

Level: TOPIK II (levels 3–4) · CEFR B1–B2 · King Sejong standard curriculum levels 3–4 · Time: About 6–9 months at 45–60 minutes a day

Honorific and humble vocabulary, the formal -(스)버니다 endings and a conversion table for reported speech with its spoken short forms.

Honorific and humble verbs

Honorific forms raise the person who does the action. Humble forms lower you when you do something for a respected person. Never use honorific forms about yourself.

Plain	Honorific (their action)	Humble (your action for them)	Meaning
먹다 meokda	드시다 / 잡수시다 deusida / japsusida	—	eat
마시다 masida	드시다 deusida	—	drink
있다 itda	계시다 gyesida	—	be (somewhere)
있다 itda	있으시다 isseusida	—	have
자다 jada	주무시다 jumusida	—	sleep
말하다 malhada	말씀하시다 malsseumhasida	말씀드리다 malsseumdeurida	speak, tell
주다 juda	주시다 jusida	드리다 deurida	give
묻다 mutda	물으시다 mureusida	여쭙다 / 여쭙다 yeojjuda / yeojjupda	ask
만나다 / 보다 mannada / boda	만나시다 / 보시다 mannasida / bosida	뵙다 boepda	meet, see (a person)
데리고 가다 derigo gada	—	모시고 가다 mosigo gada	take (a person) somewhere
아프다 apeuda	편찮으시다 pyeonchaneusida	—	be sick
죽다 jukda	돌아가시다 doragasida	—	die, pass away

Honorific nouns and particles

Plain	Honorific	Meaning
집 jip	댁 daek	home, house
나이 nai	연세 yeonse	age
이름 ireum	성함 seongham	name
밥 bap	진지 jinji	meal
생일 saengil	생신 saengsin	birthday
사람 saram	분 bun	person
이/가 i/ga	께서 kkeseo	subject particle
은/는 eun/neun	께서는 kkeseoneun	topic particle
에게 / 한테 ege / hante	께 kke	to (a person)
나 / 우리 na / uri	저 / 저희 (humble) jeo / jeohui	I / we

Korean	Romanization	Meaning
할아버지께서 진지를 드세요.	harabeojikkeseo jinjireul deuseyo.	Grandfather is having his meal.
선생님께서 댁에 계세요.	seonsaengnimkkeseo daege gyeseyo.	The teacher is at home.
어머니께 꽃을 드렸어요.	eomeonikke kkocheul deuryeosseoyo.	I gave my mother flowers.
연세가 어떻게 되세요?	yeonsega eotteoke doeseyo?	May I ask how old you are? (to an older person)

Formal endings

Use	After a vowel or ㄹ	After a consonant	Example
Statement	-습니다	-습니다	갑니다 · 먹습니다 · 삽니다
Question	-습니까?	-습니까?	갑니까? · 먹습니까?
Noun	입니다	입니다	학생입니다 · 의사입니다
Polite command	-십시오	-으십시오	가십시오 · 앉으십시오
Suggestion (not to seniors)	-십시오	-읍시다	갑시다 · 먹읍시다

Customer-service Korean adds -시- and -겠- for extra politeness: 주문하시겠습니까? (Are you ready to order?), 잠시만 기다려 주십시오 (Please wait a moment).

Reported speech

Change the ending of the original sentence, then add 하다 (or 묻다, 말하다). In conversation the -고 해요 part is usually shortened.

Type	Direct speech	Reported	Short form
Statement, action verb (vowel)	가요.	간다고 해요	간대요
Statement, action verb (consonant)	먹어요.	먹는다고 해요	먹는대요
Statement, descriptive verb	좋아요.	좋다고 해요	좋대요
Statement, noun (consonant)	학생이에요.	학생이라고 해요	학생이래요
Statement, noun (vowel)	의사예요.	의사라고 해요	의사래요
Statement, past	갔어요.	갔다고 해요	갔대요
Statement, future	갈 거예요.	갈 거라고 해요	갈 거래요
Question	가요?	가냐고 해요	가내요
Suggestion	가자. / 갑시다.	가자고 해요	가재요
Command (vowel)	가세요.	가라고 해요	가래요
Command (consonant)	먹으세요.	먹으라고 해요	먹으래요
Request for yourself	주세요.	달라고 해요	달래요

Korean	Romanization	Meaning
민지 씨가 내일 바쁘다고 했어요.	minji ssga naeil bappeudago haesseoyo.	Minji said she is busy tomorrow.

Korean	Romanization	Meaning
친구가 어디에 사냐고 물었어요.	chinguga eodie sanyago mureosseoyo.	My friend asked where I live.
동생이 같이 가자고 했어요.	dongsaengi gachi gajago haesseoyo.	My younger sibling suggested going together.
선생님께서 숙제를 내라고 하셨어요.	seonsaengnimkkeseo sukjereul naerago hasyeosseoyo.	The teacher told us to hand in the homework.
내일은 날씨가 춥대요.	naeireun nalssiga chupdaeyo.	They say it will be cold tomorrow.